Espaɲi

I KA HAKƐW N'I KA WAJIBI KOKƐTAW KUNBƐN YƆRƆLA

Nin kunnafoni in ye e ta ye:

- **I ye baliku ye (i si ka ca ni san 18 ye)**
- **i ye i kanbɔ diɲɛ ka lakanali (min bɛ wele fana ko kalifayɔrɔ) kɔnɔ Espaɲi ani i ye diɲɛ ka lakanali ɲinibaga ye sisan.**

BAMBARA

KↃNↃKOW

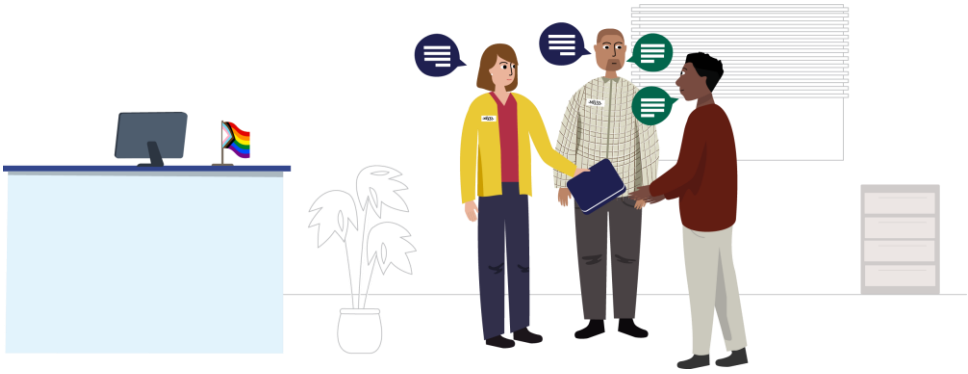
Kunbɛnni ye mun ye?	3
I bɛna mun sɔrɔ?	6
Kɛnɛya hakɛ	7
Denw ka kalan hakɛ	10
Baara hakɛ	11
kanw kalanni ni baara dege	12
Sɛbɛn min bɛ a jira ko i ye diŋɛ ka lakanali laɲinibaga ye	13
I bɛna to yɔrɔ jumɛn?	13
Laɲinibaga bɛ se ka minɛ cogoya minnu na	18
Kunbɛnni wajibi sariya jumɛnw bɛ i bolo?	19
Mun bɛna kɛ ni i ma i bɛn i ka wajibi kokɛtaw ma?	20
Mun bɛna kɛ ni i taara Farajɛla jamana wɛrɛ la k'a sɔrɔ ɲɛmɔgɔw ka yanmaruya tɛ?	21
Mun bɛna kɛ ni i laseginna kaban Erɔpu Jamana kɔnɔ i bɔra min kɔnɔ k'a sɔrɔ yanmaruya tɛ?	21
I bɛ se ka weleli kɛ latigɛ ko la ɲɛmɔgɔw ye	23
I bɛ se ka dɛmɛ sɔrɔ sariya ko la	24
Kumaɲɔgɔnya kunnafoniw	24

KUNBƐNNI YE MUN YE?

Kunbɛnni o ye dɛmɛ ye i bɛ ka minu sɔrɔ ka i to ka jamana ɲɛmɔgɔw makɔnɔ na ka i ka kalifayɔrɔ sɛbɛn sɛgɛsɛgɛli diɲɛ ka lakana ko la. Kunbɛnni hakɛw ni wajibi kɛtaw minnu bɛ ɲɛfɔlen bɛ ni sɛbɛn kɔnɔ sen bɛ a la.

Espaɲi kɔnɔ, sigida jamana ka ɲɛmɔgɔ min bɛ sigida ɲɛnabɔ, o ye Jamana ka Sɛkɛtaraya Kɛnɛya min bɛ mɔgɔ sigiya kɛ ye (Secretaría de Estado de Migraciones), min bɛ baarakɛli kɛ ka tɛmɛ Jamana ka Jɔyɛyabaga Kɛnɛya, Sɛgɛsɛgɛ ni Mɔgɔsigiya (Ministerio de Inclusión, Seguridad Social y Migraciones) bolo.I ka kanbɔ kalifayɔrɔ (bilali) ɲɛsigilenbaga ye Asili ni Fidikɛli Bɔlo (Oficina de Asilo y Refugio), min ye Fidikɛli Kɛnɛyabaga Jamana Kunnafonifɔla ye (Dirección General de Protección Internacional).

Ni fɛn tɛ faamu i ye, i ka dɔgɔyaw ɲininka jamana ɲɛmɔgɔw ye.



I lakanalen don nin jamana in kɔnɔ.

I ka sigi waati la, sigida jaton ka baarakɛlaw bɛ kunnafoni di i ma kunbɛnni baaraw ni dɛmɛ kan minnu bɛ se ka sɔrɔ ka kɛŋɛ ni i ka cogoya ye.

I bɛ se fana ka jɛkuluw ɲininka kunnafoni ani dɛmɛ na fu. I bɛ se ka jɛkuluw tɔgɔ sɔrɔ gafɛ laban na.

Kanyɛlɛmala bɛna i dɛmɛ i ni baarakɛla ka kumaɲɔgɔnya e baarakɛlawkɔnɔ ni kan ye i bɛ min faamu, o ka kan yɔrɔ min na. Kanyɛlɛmala tɛna i ka kuma fosi fɔ mɔgɔ wɛrɛ si ye.

I ka kunnafoniw sɔrɔ kalifayɔrɔ taabolo ko la ani sariya minnu ka kan ka labato sɛbɛn wɛrɛw kɔnɔ.

E bɛ sisan Espaɲi min ye Erɔpu jamana dɔ ye.
Erɔpu jamanaw ye:

Erɔpu Jɛkulu jamana tɔnden 27: Ositarali, Beliziki, Bulgari, Kurawasi, Sipre, Cɛki, Dannimariki, Esitoni, Filandi, Faransi, Alimaɲi, Gɛrɛsi, Hongiri, Itali, Lativiya, Litiyoni, Likizanburu, Malita, Payiba, Polandi, Porotigali, Irilandi Jamana, Oromani, Silovaki, Silovɛni, Esipaɲi, Suwedi ani

jamana 4 wɛrɛw: Isilandi, Layisesitayini, Norovɛzi, Suwizerlandi.

I kɔlɔsi!

Kunbɛnni hakɛw ni kɛta kelenw de bɛ laɲinibagaw bolo Farajɛla Jamanaw bɛɛ la.

Sariyaw bɛ kalifayɔrɔ ɲini ni Erɔpu EU+ jamanaw taali la.

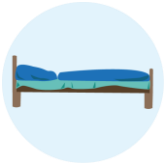
Ni sera farajɛla jamana fɔlɔ min kɔnɔ, i ka kan ka i kalifayɔrɔ sɛbɛn ɲini yen de, fo ni ɲɛmɔgɔw ye i laadi cogo wɛrɛ la.

Erɔpu EU+ jamana kelen dɔrɔn ye i ka kalifayɔrɔ sɛbɛn ɲɛnabɔbaa ye. Ɲɛmɔgɔw Espaɲi bɛna baara taabolo lajɛ ka a latigɛ Erɔpu jamana kelen min ka kan ka kalifayɔrɔ sɛbɛn ko ɲɛnabɔ.

I ka kan ka to Espaɲi. I tɛ se ka taa Erɔpu jamana wɛrɛ kan ni ɲɛmɔgɔw ka yanmaruya tɛ. Ni i taara, kɔlɔlɔ juguw bɛ se ye a la. I ka kalifayɔrɔ ɲinini baara Espaɲi kɔnɔ bɛ se ka lajɔ. Dɔ bɛ se ka bɔ i jamana wɛrɛ kɔnɔ yaalan la ani i kakunbɛnni hakɛw bɛ se ka bɔ a ma.

I BƐNA MUN SƆRƆ?

Ka ɲɛmɔgɔw to ka i ka diɲɛ ka lakanali sɛbɛn sɛgɛsɛgɛ ani Ka kɛɲɛ ni i ka i yɛrɛ ka cogoya ni musaka ye, i bɛ ninnu sɔrɔ:



- Siyɔrɔ

- Yɛrɛsaniya minɛnw

- Balo

- finiw

- wari don o don musakaw kama

Ani pereperelatigɛlen bɛ i ɲininka kosɛbɛ waasa ka i ka wari cogoya faamu ka ɲɛ.

FURAKƐLI HAKƐ

Jamana ɲɛmɔgɔw bɛ da a la ko i ye furakɛli sɔrɔ **i mago bɛ min na**. Msali la ninnu bɛ se ka ye o la, i bɛ se ka dɔgɔtɔrɔ walima furakɛlila lajɛ, banajuguw sɛgɛsɛgɛli ani cogoya gɛlɛnw, ka furaw sɛbɛn dɔgɔtɔgɔ dɔ fɛ ani hakilibana dɛmɛ.

Ni gɛlɛya bɛ i bolo furakɛli ko la, baarakɛlaw kunnafoni.

Ni furakɛli teliman walima jogin dɔ bɛ i la min ka kan ka furakɛ teliya, a fɔ baarakɛlaw ye walima i ka weleli kɛ nimɔrɔ teliman na fu 112.

I bɛ se ka dɔgɔtɔrɔ walima furakɛlila dɔ bɛ se ka i lajɛ. U bɛna i ka kɛnɛya sɛgɛsɛgɛ ani ka i lajɛ.

U bɛ se ka ɲininka sisan banaw walima tɛmɛnnen la, boloci minnu kɛra i la ani i bɛ ka fura minnu ta.

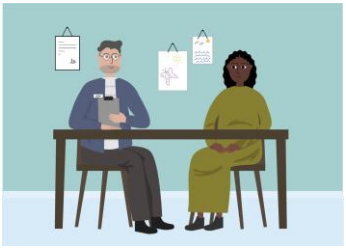
Ubɛ se ka ɲininka fana jogin, degun, cogoyaw wala jɔrɔ minnu bɛ i la.

Hakɛ bɛ i bolo ka dɛmɛ kɛrɛnkɛrɛnnenw sɔrɔ ni mago kɛrɛnkɛrɛnnenw bɛ i la.

Baarakɛlaw kunnafoni ni:

- i ma kɛnɛ walima i joginnen don
- i kɔnɔma walima a bɛ se ka kɛ i kɔnɔma don
- duden dɔw bɛ i bolo minnu mago bɛ dɛmɛ kɛrɛnkɛrɛnnen la
- i barika dɛsɛlen don (misali la, taama ka gɛlɛn i ma, i tɛ mɛnni kɛ, i tɛ yeli kɛ)
- I nisɔngiyalen don tuma bɛɛ, i jɔyɔlen, i tɛ se ka sunɔgɔ walima miirina juguw bɛ i la.
- nimatɔɔrɔ walima degun delila ka i sɔrɔ
- i bɛ a miiri ko i lakanalen tɛ walima i bɛ ka siran mɔgɔ dɔ ɲɛ
- i diyagoyara walima i bɛ ka diyagoya ka fɛn dɔw kɛ i sago tɛ ka minnu kɛ
- i bɛ miiri ko i lakanalen tɛ ka ɲɛsin i ka dannaya ma, i bɛ mɔgɔ min fɛ, i bɛ fini don cogo min walima i kɛcogo
- i si ma san 18 sɔrɔ ani i nana ka a sɔrɔ mansaw tɛ, i kelen walima i ni du wɛrɛ mɔgɔw.

Dɛmɛ kɛrɛnkɛrɛnnen bɛ se ka dɔrɔn de sigida jaton ka baarakɛlaw mɔgɔw bɛ i mago kɛrɛnkɛrɛnnenw dɔn.



Sigida jaton ka baarakɛlaw kɛrɛnkɛrɛnnenw bɛna ɲininkali kɛ:

- ka i mago **kɛrɛnkɛrɛnnenw lajɛ**
- **ka dɛmɛ kɛrɛnkɛrɛnnen sugandi** min ka ɲi i ma.

O bɛ wele **mago kɛrɛnkɛrɛnnenw sɛgɛsɛgɛli a**

Kanyɛlɛmala dɔ bɛ i dɛmɛ ka kuma kan na i bɛ min faamu, ni o ka kan.

I kanbɔ sigida jaton ka baarakɛlaw ma tuma bɛɛ ni i mago bɛ dɛmɛ kɛrɛnkɛrɛnnen na.

I bɛna o dɛmɛ sɔrɔ tuma bɛɛ ni ɲɛmɔgɔw y'a jate ko i mago bɛ o la.

I bɛ se ka da dɔgɔtɔrɔ la, furakɛlila ani baarakɛla kɛrɛnkɛrɛnnen ni ka kuma u fɛ i fere ma. Kunnafoni bɛɛ na mara gundo la, o kɔrɔ ye ko a tɛna fɔ mɔgɔ si ye ni i ka yanmaruya tɛ.

Fɛn kelen min sen tɛ a la, o ye ni i ka ɲɛnamaya bɛ farati la walima mɔrɔ wɛrɛ ta.

DENMISƐNW KA KALAN HAKƐ

Denmisɛnw bɛɛ, cɛ fara muso kan, ni i si ma san 18 sɔrɔ kalan ye i ka hakɛ ye.

U bɛ dɛmɛ sɔrɔ i n'a fɔ kanw kalanni ani kɛcogo baaraw wɛrɛw.

[*Espaŋi kɔnɔ, denmisɛnw bɛɛ minnu bɛ san sɔrɔ siki (6) ka taa san tan ni seegin (16) se, u ka kan ka taa kalanso.*

Balimaw ka kan ka u ka denmisɛnw di kalanso..

BAARA HAKƐ

Espaɲi kɔnɔ, ka kɛɲɛ ni i ka cogoya ye, i bɛ se ka yanmaruya sɔrɔ ka baara kɛ kalow i ka tɔgɔsɛbɛn kɔfɛ diɲɛ ka lakanali ko la

Sigida jaton ka baarakɛlaw bɛ i kunnafoni sariya minnu bɛ.

Fɛn dɔw sen tɛ a la, misali la, yanmaruya tɛ di i ka baara kɛ ni i tɛ jamana ɲɛmɔgɔw dɛmɛ

Ni i bɛ baara la ani i bɛ sigida jaton kɔnɔ, ni i ka wari sɔrɔ kelen o kelen ka trɔgɔ kɛ nɔgɔya minnu bɛ sɔn, dɛmɛ minnu bɛ di i ma bɛ se ka dɔɔnin kɛ walima ka bɔ fɔ i bolo.I ka wajibii ye ka kunnafoni di i ka sigida jaton ka baarakɛlaw ye ko i bɛna baara daminɛ

Denmisɛnw minnu tɛ se ka san tan ni fila (16) sɔrɔ, baarakɛli tɛ sɔn u ye

KANW KALANNI NI BAARA DEGE

Ka kɛɲɛ ni i ka cogoya ye, ɲɛmɔgɔw bɛ se ka a ɲini i fɛ i ka:

- kanw kalan,
- i bɛ sigida min na kalanw (sariyaw, taabolow ani laada)
- ka dɔnniya kuraw kalan (baara dege).

Baarakɛlaw bɛ i kunnafoni o kalanw ko la ani i bɛ se k'u daminɛ waati min na.

SƐBƐN MIN BƐ A JIRA KO I YE DIJNƐ KA LAKANALI LAJNINIBAGA YE

I bɛna sɛbɛn lakodɔnnen dɔ sɔrɔ, min bɛ wele **Sɛbɛn lakodɔnnen** min bɛ a jira ko i ye dijnɛ ka lakanali laɲinibaga dɔ ye. I tɔgɔ ni i ka kunnafoniw bɛ kɛ o sɛbɛn kɔnɔ. I ka kan ka o ta i bolo tuma bɛɛ.

O tɛ taama sɛbɛn ye.

I kɔlɔsi! I janto a la a kana tunu ani i kana a di mɔgɔ wɛrɛ ma.

I BƐNA TO YƆRƆ JUMƐN?

Jamana ɲɛmɔgɔw bɛna a fɔ i ye i ka kan ka to yɔrɔ min ani u bɛ cogoyaw ɲɛfɔ i ye. I bɛna to yɔrɔ ka i ka dijnɛ ka lakanali sɛbɛn sɛgɛsɛgɛli to senna, o sirilen bɛ cogoya caman na.

Yɔrɔ min i bɛna sigi o la waati min i ka dijnɛ ka lakanali sɛbɛn bɛ sɛgɛsɛgɛli la, o sirilen bɛ cogoya caman na

I kɛra yɔrɔ o yɔrɔ, hakɛ bɛ i bolo ka:

- **lakana:** mɔgɔ si yanmaruyalen tɛ ka, hali baarakɛlaw, ka i lasiran, ka i neni walima ka nimatɔɔrɔ

- **to ni i cɛ ye, i muso, i denw ni balimaw minnu ma san 18 sɔrɔ wala i balima baliku dɔ min mago bɛ don o don dɛmɛ la.**
- **to ni i balimaw ye, ni i ye baliku ye min mago ka kan ka ɲɛ don o don**

- ka dɛmɛ ɲini ka se ka **kuma** i ka denbaya fɛ ani **ka a lajɛ ka u ye, ni i tɛ a dɔn u bɛ yɔrɔ min na.**

I bɛ se ka damakasi bɛnnen kɛ ni i dalen bɛ a la ko:

- baarakɛla fɛn o fɛn ye i lasiran, ka i neni wala ka nimatɔɔrɔ.
- I tɛ bɛ sɔrɔ jɛnkɛyabalaw walima dɛmɛ minnu i ka kan ka sɔrɔ

Sigida jamana ka ɲɛmɔgɔw bɛna kunnafoni di i ma damakasi bɛnnen kɛcogo ko la.

I bɛ se ka ɲɛmɔgɔw ɲininka tuma bɛɛ, baɲumankɛtɔnw walima Diɲɛ Tɔnba Kalifa Cakɛda (UNHCR) kunnafoni wɛrɛw la.

Ɲɛmɔgɔw bɛ a latigɛ i bɛna kɛ siyɔrɔ min na.Ka kɛɲɛ ni i ka cogoya ye, i bɛ se ka yaalan fere jamana kɔnɔ lakika.

I bɛna to yɔrɔ min na bɛ bɔ cogoya caman na i n'a fɔ yɔrɔ lakolonw, i ka cogoya ni i magow (misali la, i ka du mɔgɔw cogoya, i ka kɛnɛya).

I bɛna dɛmɛ sɔrɔ ani baaraw ni i sigilen bɛ yɔrɔ la min dira i ma dɔrɔn de.
Ɲɛmɔgɔw bɛna a lajɛ ni i bɛ o siyɔrɔ la.

I bɛ se ka a sugandi ka to kɛnyɛrɛye siyɔrɔ la ni nafolo bɛ i bolo ani ni ɲɛmɔgɔw ma a latigɛ ko i ka kan ka to siyɔrɔ kɛrɛnkɛrɛnnen la. O cogo la, yanmaruya bɛ se ka di i ma i ni i ka denbaya ni teriw ka to ɲɔgɔn kan.

I bɛna kɛnɛyadɛmɛ sɔrɔ tuma bɛɛ, ani ni denmisɛnw bɛ i bolo minnu tɛ se ka ɲɛmɔgɔ kɛ, u fana bɛna se ka taa kalanso.

Ka kɛɲɛ ni i ka cogoya ye, ɲɛmɔgɔw bɛ se ka a latigɛ ko i ka kan ka to yɔrɔ kɛrɛnkɛrɛnnen dɔ la (misali la kunbɛnni dagayɔrɔ kɛrɛnkɛrɛnnen dɔ).

I na se ka bɔ kɛnɛ ma o yɔrɔ ni dansigi dɔw ye. I ka kɛli o yɔrɔ bɛna sɛgɛsɛgɛ tuma bɛɛ.

Sigida jamana ka ɲɛmɔgɔw bɛ se ka o latigɛ ka a sabu kɛ kun caman ye. Misali la:

- farati bɛ a la ko i bɛ se ka boli
- i ka kalifayɔrɔ ɲinini sɛbɛn ka kan ka sɛgɛsɛgɛ jamana wɛrɛ fɛ ani ɲɛmɔgɔw ye a miiri ko i bɛ se ka boli
- i bɔra o jamana kɔnɔ k'a sɔrɔ yanmaruya tɛ, i laseginna ani farati bɛ a la ko i bɛ se ka boli tugun.

Sigida jamana ka ɲɛmɔgɔw bɛna o latigɛ fo i ye ni sɛbɛnni ye kan na i bɛ min faamu. U bɛ i ladɔnniya i ka hakɛw, kɛtaw ni kɔlɔlɔ juguw ni i ma latigɛ labato.

I bɛ se ka weleli kɛ o latigɛ ko la.

I bɛ se ɲɛmɔgɔw ɲininka ni i bɛ se ka to yɔrɔ wɛrɛ la waati dansigilen kɔnɔ. Ɲɛmɔgɔw bɛ se ka sɔn i ka laɲini ma walima ka ban. Ni ban kɛra i ka laɲini ma, i bɛ se ka weleli kɛ o latigɛ ko la.

I kɔlɔsi! Ni i ma latigɛ labato ka to i yɔrɔ kɛrɛnkɛrɛnnen la ani dansigi minnu bɛ i kan, ani farati bɛ a la i ka boli tugun, i bɛ se ka minɛ.

KALIFAYƆRƆ ƝINIBAGA BƐ KA MINƐ COGOYA MINNU LA

Minɛli kɔrɔ ye ko i minɛlen bɛ nɔgɔya la yɔrɔ kɛrɛnkɛrɛnnen dɔ la i tɛ se ka bɔ i yɛrɛ ma yɔrɔ min na. Kun jɔnjɔn ka kan ka sɔrɔ jamana ɲɛmɔgɔw bolo waasa la i minɛ. U ka kan ka da a la cogoya wɛrɛ fusi tɛ se ka kɛ e ka koŋɛ la. Sariya ɲɛmɔgɔw bɛna i ka cogoya lajɛ sani u ka ko dɔ latigɛ.

Minɛli kunw bɛ se ka, misali la:

- i ka kalifayɔrɔ sɛbɛn fɛn nafamaba dɔ (misali la i bugunnatigɛ) tɛ se ka sɛgɛsɛgɛ ni i ma minɛ
- i ma sariyaw labato ka to yɔrɔ kelen na, ani farati bɛ a la ko i bɛ se ka boli tugun ani ɲɛmɔgɔw tɛ se ka i lasɔrɔ
- i ye hakilina dɔ sɔrɔ ko a latigɛra ka i bila ka Erɔpu jamana wɛrɛ kan min na i ka kalifayɔrɔ sɛbɛn sɛgɛsɛgɛ ani i bɛ se ka boli sani o yɛlɛmali cɛ
- i ye farati ko dɔ kɛ lakana fanfɛ.

ni i minɛna, i bɛ se ka i kanbɔ. I bɛ ka sariya ka dɛmɛ ɲini fu ani dajirali.

KUNBƐNNI WAJIBI SARIYA JUMƐNW BƐ I BOLO?

Nin minnu filɛ duguma, olu ye sariyaw ye i ka kan ka i bɛn minnu ma.

- Jamana sariyaw labato.
- To Espaɲi kɔnɔ ani kana taa farajɛla jamana wɛrɛ la ni ɲɛmɔgɔw ka yanmaruya tɛ
- Jamana ɲɛmɔgɔw ko i ka to yɔrɔ min na, i kana bɔ yen ni u ka yanmaruya tɛ.
- Jɛ ni ɲɛmɔgɔw kosɛbɛ [*ɲɛmɔgɔ tɔgɔ walima ɲɛmɔgɔw fɔ bakurubaya la ka a jira ko laɲinibagaw ka kan ka jɛ ni ɲɛmɔgɔw bɛɛ ye*] ani ka tugu i ka kalanw kɔ.
- I bɛ yɔrɔ min na, yen sariya labato.
- I sigiɲɔgɔnw tɔw bonya, baarakɛlaw ni mɔgɔ tɔw.
- Jamana sigida jamana ka ɲɛmɔgɔw ladɔnniya i ka musaka sɔrɔcogo la.
- Jamana *asili ko kɛcogo ka ɲɛmɔgɔw* ladɔnniya i ka sisan adɛrɛsi ani kumaɲogɔnya kunnafoniw la (telefoni nimɔrɔ, imɛyɛli), ani yɛlɛma fɛn o fɛn, waasa o ka se ka i lasɔrɔ tuma bɛɛ.
- I sendon kalanw na minnu ye waajibi ye walasa ka don mɔgɔ la min latigɛra sigida jamana ka ɲɛmɔgɔw fɛ.

MUN BƐNA KƐ NI I MA I BƐN I KA WAJIBI KOKƐTAW MA?

Ɲɛmɔgɔw bɛna i ka cogoya lajɛ ani u bɛ se ka alatigɛ ka dɔ bɔ i ka dɛmɛ sifaya la wala k'a bɔ a ma. Ɲɛmɔgɔw bɛ i kunnafoni o latigɛ ɲɔgɔnnaw ko la ani ka a jɛya o bɛna dɔ bɔ dɛmɛ min na wala k'a bɔ a ma.

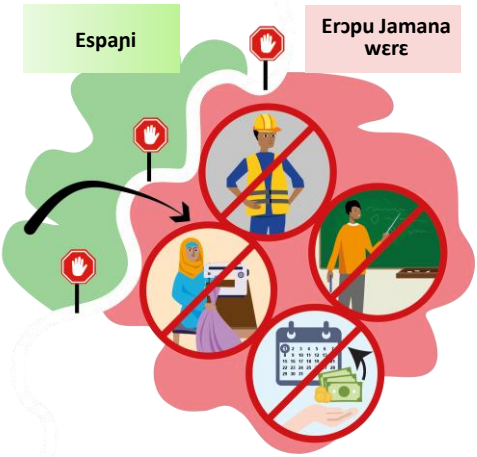
I kɔlɔsi!

I bɛ se ka dɛmɛ dɔɔni sɔrɔ, misali la, ni:

- i ɲɛmɔgɔw tɛ ka jɛ
- i ye i ka sigida sariyaw sɔsɔ
- i ma i sendon kalanw na minnu ye waajibi ye
- i ye kanbɔ kalifayɔrɔ sɛbɛn nɔfɛ Farajɛla Jamana wɛrɛ la ani i bɔra yen
- i bɛ kuma farali i ka wari magow kan.

Ni i ye juguya jogo ta, ka tɔw lasiran, walima ni i ye siyɔrɔ sariyaw sɔsɔ ka segin a kan walima ka a juguya, i bɛ se ka bɔnɛ i ka dɛmɛ la a bɛ ka min sɔrɔ**.** O cogo la, polisiw bɛ se ka wele k'u sendon.

MUN BƐNA KƐ NI I TAALA TAAMALA KA TAA ERƆPU JAMANAW WƐRƐ KASƆRƆ I MA YAMARI?



kɔnɔ Espaɲi :

- I ka kalifayɔrɔ ɲinini baara bɛ se ka lajɔ.

I taara Erɔpu jamana wɛrɛ min kan ka a sɔrɔ yanmaruya tɛ i bolo:

- jamana ɲɛmɔgɔw bɛ se ka a latigɛ ka i lasegin i bɔra farajɛla jamana min kɔnɔ.

Ni jamana ɲɛmɔgɔw ye a latigɛ tuma min na ko u bɛ i lasegin i bɔra jamana min kɔnɔ, i tɛna se ka hakɛ dɔw sɔrɔ, misali la:

- i **tɛna dɛmɛ sifaya caman sɔrɔ**
- yanmaruya **tɛna di i ma ka baara kɛ**
- yanmaruya **tɛna di i ma ka kanw kalan wala ka dɔnniya wɛrɛw dege.**

MUN BƐNA KƐ NI I LASEGINNA KABAN ERƆPU JAMANA KƆNƆ I BƆRA MIN KƆNƆ K'A SƆRƆ YANMARUYA TƐ?

Ɲɛmɔgɔw bɛ se ka a latigɛ ko i ka kan ka to yɔrɔ kɛrɛnkɛrɛnnen dɔ la ani i ka kɛli yen bɛ lajɛ tuma bɛɛ. I bɛ se ka bɔ dagayɔrɔ la ni dansigi dɔw ye.

I BƐ SE KA WELELI KƐ ƝƐMƆGƆW YƆRƆ LATIGƐ KO LA

Sigida jamana ka ɲɛmɔgɔw ye a latigɛ ka dan sigi i ka hakɛw la iko laɲinibaga ani i dalen bɛ a la ko o tilennen tɛ, **i bɛ se ka weleli kɛ latigɛ ko la.**

I bɛ se ka weleli kɛ ni sigida jamana ka ɲɛmɔgɔw ye a latigɛ:

- hakɛ tɛ bolo siyɔrɔ ni kunbɛnni dɛmɛ wɛrɛ ko la
- ka dɔ bɔ i ka kunbɛnni dɛmɛ la walima ka a bɔ a ma
- ma sɔn i ka laɲini ma ka bɔ mara sigida kɛrɛnkɛrɛnnen waati dɔɔni kɔnɔ bila baara la walima yɔrɔ kɛrɛnkɛrɛnnen
- i diyadoyalen don ka to yɔrɔ kɛrɛnkɛrɛnnen dɔ la (kunbɛnni dagayɔrɔ kɛrɛnkɛrɛnnen dɔ)ani i bɛ se ka bɔ ni dansigi dɔw ye

I bɛ se ka nin yawana kɔrɔsili sɛbɛn in ladon Jamana ka Sɛkɛtaraya Kɛnɛya min bɛ mɔgɔ sigiya kɛ (Secretaría de Estado de Migraciones) fɛ kalo kelen kɔnɔ, ka daminɛ waati min kɔfɛ i ye nin latigɛli in fɔ i ye.

Ni sariya ɲɛmɔgɔw ye a latigɛ ko i ka kan ka kɛ dugukalama kɛrɛnkɛrɛnnen la, ka ɲɛgɛn fɛnlɛn fola si tɛ i ye, i bɛ se fana ka o latigɛli kɔrɔsi sariya so min bɛ a latigɛ fɛ.

ni taara farajɛla jamana wɛrɛ la k'a sɔrɔ ɲɛmɔgɔw ka yanmaruya tɛ ani i bɔnɛ kunbɛnni hakɛ dɔw la yen, i bɛ se ka weleli kɛ o latigɛ ko la jamana kɔnɔ.

Waati sigida jamana ka ɲɛmɔgɔw kɔnɔ ye a latigɛ ka dɔ bɔ kunbɛnni dɛmɛ la min bɛ ka di ma walima ka a bɔ ma ka a sabu kɛ cogoya ɲɛfɔlenw ye nin ɲɛ 21, i bɛna hakɛ dɔw sɔrɔ hali bi. Misali la, i bɛ se ka dɔgɔtɔrɔ dɔ lajɛ walima furakɛlila, ka dɛmɛ sɔrɔ furakɛli ko la, ka dɛmɛ wɛrɛw sɔrɔ ani siyɔrɔ min latigɛra ɲɛmɔgɔw fɛ.

Dɛmɛ sifaya bɛ bɔ i yɛrɛ ka cogoya ni i magow de la.

I taara farajɛla jamana min kɔnɔ k'a sɔrɔ yanmaruya tɛ i bolo, ni o ɲɛmɔgɔw ye a latigɛ ka i bɛ kunbɛnni dɛmɛ min sɔrɔ ka o bɔ a ma, i bɛna dɛmɛ sifaya min sɔrɔ bɛ bɔ i yɛrɛ ka cogoya ni i magow de la.

I BƐ SE KA DƐMƐ SƆRƆ SARIYA KO LA

Ni i bɛ fɛ ka ɲɛmɔgɔw wele latigɛ ko la i ka kunbɛnni hakɛw dansigili ko la kiiritigɛla ɲɛkɔrɔ, i bɛ se ka dɛme sɔrɔ fu sariya ko la ani dajirali, ka kɛɲɛ ni i ka cogoya ye.

O kɔrɔ ko sariya laadilikɛla walima kiiritigɛla bɛ se ka i dɛmɛ. Sariya laadilikɛla walima soronadonbaa ka dɛmɛ don i ma kiiritigɛla ɲɛkɔrɔ, ka i lasafa ani u ni ɲɛmɔgɔw ni kiiritigɛla sirilen tɛ ɲɔgɔn na.

I bɛ se fana ka sariya laadilikɛla dɔ lajɛ walima soronadonbaa ni i yɛrɛ ka musaka ye.

Sigida jamana ka ɲɛmɔgɔw bɛna i kunnafoni weleli kɛcogo la.

I bɛ se ka ɲɛmɔgɔw ni baɲumankɛtɔnw walima UNHCR ɲininka kunnafoniw la, ka fara sariya dɛmɛ ni dajirali kan.

KUMAɲƆGƆNYA KUNNAFONIW

Ni i mago bɛ ɲininkali o ɲininkali la walima i mago bɛ dɛmɛ na i ka sigi kɔnɔna na, i bɛ se ka kuma a baarakɛlaw fɛ:

Sigida jamana ka ɲɛmɔgɔw	
GOBIERNO DE ESPAÑA MINISTERIO DE INCLUSIÓN, SEGURIDAD SOCIAL Y MIGRACIONES	Jamana ka Jɔyɛyabaga Kɛnɛya, Sɛgɛsɛgɛ ni Mɔgɔsigiya (Ministerio de Inclusión, Seguridad Social y Migraciones) Jamana ka Sɛkɛtaraya Kɛnɛya min bɛ mɔgɔ sigiya kɛ (Secretaría de Estado de Migraciones) Telifɔni: 0034 91 363 76 70Imɛri: portal@inclusion.gob.es

KUMAɲƆGƆNYA KUNNAFONIW

Ni i mago bɛ ɲininkali o ɲininkali la walima i mago bɛ dɛmɛ na i ka sigi kɔnɔna na, i bɛ se ka kuma a baarakɛlaw fɛ:

ACCEM

ACCEM ka ɲɛmɔgɔya: https://www.accem.es/contacto

Telifɔni: +34 91 531 23 12 // Email: accem@accem.es

CRUZ ROJA ESPAÑOLA

Cruz Roja Española ka ɲɛmɔgɔya: https://www2.cruzroja.es/contacto

Telifɔni: +34 900 22 11 22 // Email: informa@cruzroja.es

COMISIÓN ESPAÑOLA DE AYUDA AL REFUGIADO (CEAR)

CEAR ka ɲɛmɔgɔya: https://www.cear.es/donde-estamos/

Telifɔni: +34 91 598 05 35 / +34 91 598 05 92 // Email: recepcion.madrid@cear.es

CEPAIM

CEPAIM ka ɲɛmɔgɔya: https://www.cepaim.org/contacta

Telifɔniw (ka bɛn jamana kelen-kelen na): https://www.cepaim.org/nuestros-centros

ACNUR (Nsiiri kelen-kelen ka Jamana Kɛnɛma Fidikɛlaw Tɔgɔlɔnnikɛla)

ACNUR bɛ asili bilali-dɔw ni bilali-dɔw hakɛw mara ni u bolo.ACNUR ka ɲɛmɔgɔya: https://www.acnur.org/es-es/Telifɔni: +34 91 077 21 50Email: spama@unhcr.org

Kɛnɛyadɛmɛl

bɛ se ka taa kɛnɛyajaton min bɛ i ka sigida yɔrɔ ɲɛ.

Dajirali sariya ko la, sariya dɛmɛ ani sariya lasafalil

bɛ se ka wɛlɛ ka fɛrɛfɛrɛ Jɛridiki Dɛmɛsira (Servicio de Orientación Jurídica) la, jamana kɔnɔ min i bɛ sɔrɔ, walima fana ka CEAR ka telifɔni wɛlɛ min bɛ fɔ sanfɛ yen.

furakɛli teliman: 061/112

polisiw: 091/112

Nin gafɛ in ye kun ye kunnafonidi dɔrɔn de ye. A tɛ hakɛw walima sariyaw dilan a yɛrɛ ma. Erɔpu Jɛkulu Cakɛda Logo Kalifayɔrɔ ko la (EUAA) ye a ka minɛn yɛrɛ di, ani ka gafɛ wɛrɛ dilan ka kɛɲɛ ni nin gafɛ in ye, o yanmaruyalen don EUAA fɛ Erɔpu Jɛkulu Jamanaw dɔrɔn de ma. EUAA tɛ sɔn jɔyɔrɔ walima dannaya baarakɛcogo ɲuman, kɔnɔko, dafali, bɛnnen walima dannaya ka ɲɛsin kunnafoni ma min bɛ gafɛ kɔnɔ Erɔpu Jamanaw fɛ, ka kɛ cakɛla wɛrɛ fɛ. Erɔpu jamana tɛ walima mɔgɔ o mɔgɔ bɛ ka baara kɛ EUAA tɔgɔ la min bɛ se ka kɛ kunnafoni fɛ min sɔrɔla nin gafɛ in kɔnɔ.

© Erɔpu Jɛkulu Cakɛda kalifayɔrɔ ɲinini, 2025

“Bɔlenw dɔw ka fɔlɔ kɔnɔ, a ye kɛ ni AI (siradon kalan) dɛmɛ ye, o la a bɛ se ka kuma misɛn kɛ. Fɔlɔ nin ye kuma kaban de ye. A ka fisa ka segin ka Spanish walima English fɔlɔw lajɛ, ni a bɛ taa sariya kɔrɔsi la.”